



Brüsszel, 2024. október 8.
(OR. en)

13332/24

LIMITE

CORLX 881
CFSP/PESC 1279
RELEX 1100
MOG 124

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI RENDELETE az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújához, valamint a Közel-Keleten és a Vörös-tenger térségében működő fegyveres csoportok és szervezetek számára Irán által nyújtott katonai támogatásra tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2023/1529 rendelet végrehajtásáról

A TANÁCS (EU) 2024/... VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(...)

az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújához, valamint a Közel-Keleten és a Vörös-tenger térségében működő fegyveres csoportok és szervezetek számára Irán által nyújtott katonai támogatásra tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2023/1529 rendelet végrehajtásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújához, valamint a Közel-Keleten és a Vörös-tenger térségében működő fegyveres csoportok és szervezetek számára Irán által nyújtott katonai támogatásra tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2023. július 20-i (EU) 2023/1529 tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 7. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

¹ HL L 186., 2023.5.27., 1. o.

mivel:

- (1) A Tanács 2023. július 20-án elfogadta az (EU) 2023/1529 rendeletet.
- (2) Az Európai Tanács a 2024. március 21–22-i következtetéseiben kijelentette, hogy amennyiben Irán ballisztikus rakétákat és azokhoz kapcsolódó technológiát ad át Oroszországnak azért, hogy az azokat Ukrajna ellen használja fel, miután már pilóta nélküli légi járművekkel (UAV-okkal) látta el az orosz rezsimet, amelyeket az ukrajnai polgári lakosság elleni szünet nélküli támadások során használnak, az Unió készen áll arra, hogy gyorsan és a nemzetközi partnerekkel koordinálva reagáljon, többek között Iránnal szembeni új és jelentős korlátozó intézkedések bevezetésével. Az Európai Tanács kijelentette továbbá, hogy a lehető legnagyobb mértékben korlátozni kell Oroszországnak a harctér szempontjából releváns érzékeny termékekhez és technológiákhoz való hozzáférését, többek között a szankciók kijátszását lehetővé tevő harmadik országbeli szervezetek célbavételével. Az Európai Tanács felhívta a főképviselőt és a Bizottságot, hogy készítsenek elő további szankciókat Belarusszal, Észak-Koreával és Iránnal szemben.

- (3) A főképviselő 2024. szeptember 13-án, az Unió nevében tett nyilatkozatában határozottan elítélte, hogy a közelmúltban iráni gyártású ballisztikus rakéták kerültek átadásra Oroszország számára. A főképviselő kijelentette, hogy az említett átadás közvetlen fenyegetés az európai biztonságra nézve, és jelentős mértékű eszkalációt jelent azon iráni, pilóta nélküli légi járművek és lőszeres rendelkezésre bocsátásához képest, amelyeket Oroszország az Ukrajnával szembeni, jogellenes agressziós háborúja során eddig használt. A főképviselő kijelentette továbbá, hogy az Unió gyorsan és a nemzetközi partnerekkel koordinálva fog reagálni, többek között azzal, hogy új és jelentős korlátozó intézkedéseket vezet be Iránnal szemben, többek között az Irán ballisztikusrakéta- és drónprogramjában részt vevő személyek és szervezetek jegyzékbe vétele révén, és e tekintetben mérlegeli azt is, hogy az iráni légi közlekedési ágazatot érintő korlátozó intézkedéseket vezet be.
- (4) Oroszország – az Ukrajna szuverenitását, függetlenségét és területi integritását sértő Ukrajna elleni agressziós háborújának támogatására – iráni gyártású UAV-okat alkalmaz, többek között polgári személyek és polgári infrastruktúrák ellen. A pilóta nélküli légi járművek fejlesztésére és gyártására irányuló iráni állami finanszírozású program ennél fogva hozzájárul az Egyesült Nemzetek Alapokmányának és a nemzetközi jog alapelveinek megsértéséhez.
- (5) Az iráni rakétaprogramot – amely állami tulajdonban, valamint magánkézben lévő vállalkozásokon alapul, és a belföldi kutatási képességeket hasznosítja – Iránnak a védelemért és a fegyveres erők logisztikai támogatásáért felelős minisztériuma (Ministry of Defense and Armed Forces Logistics of Iran) és az Iszlám Forradalmi Gárda (Islamic Revolutionary Guard Corps) működteti; mindkettő uniós szankciók hatálya alá tartozik.

- (6) Az iráni gyártású UAV-knek és rakétáknak, valamint a kapcsolódó technológiáknak és ezek alkatrészeinek Oroszországnak, valamint közel-keleti és azon túli, nem állami fegyveres csoportoknak történő átadása aggodalomra okot adó központi kérdés. Irán iráni gyártású UAV-eket, rakétákat, valamint kapcsolódó technológiákat és ezek alkatrészeit adott át Oroszországnak, többek között légitársaságok igénybevételével.
- (7) Helyénvaló ezért felvenni a jegyzékbe három olyan iráni légitársaságot, amelyek több alkalommal adtak át iráni gyártású UAV-okat és kapcsolódó technológiát Oroszországnak, amely ezeket az Ukrajna elleni agressziós háborújában használja fel. Az említett célzott jegyzékbe vételek, céljuk pedig Irán elrettentése bizonyos konkrét gyakorlatoktól és tevékenységektől. Az Uniónak nem célja, hogy általánosságban véve akadályozza az Unió és Irán közötti légi forgalmat és az emberek közötti kapcsolatokat.
- (8) A helyzet súlyosságára tekintettel hét személyt és hét szervezetet fel kell venni az (EU) 2023/1529 rendelet III. mellékletében szereplő, korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó természetes és jogi személyek, szervezetek és szervek jegyzékébe.
- (9) Az (EU) 2023/1529 rendeletet ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2023/1529 rendelet III. melléklete e rendelet mellékletével összhangban módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ..., ...

a Tanács részéről

az elnök

MELLÉKLET

Az (EU) 2023/1529 rendelet III. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az „A. Természetes személyek” rész a következő bejegyzésekkel egészül ki:

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
„13.	Behnam SHAHRIYARI	بهنام شهریارى (fárszi írásmód szerint)	Tisztség(ek): az Iszlám Forradalmi Gárda (Islamic Revolutionary Guard Corps, IRGC) Quds Erői 190. Egységének (IRGC Quds Force Unit 190) tisztje Születési idő: 1968 Állampolgárság: iráni Nem: férfi Útlevélszám: D10007350;K47248790	Behnam Shahriyari prominens tisztje az Iszlám Forradalmi Gárda (Islamic Revolutionary Guard Corps, IRGC) Quds Erői 190. Egységének (Quds Force Unit 190), és részt vesz olyan logisztikai tevékenységekben, amelyek fegyvereknek – többek között rakétalövedékeknek és rakétáknak – szíriai, libanoni, iraki és a megszállt palesztin területeken működő, Iránnal szövetséges fegyveres erők számára történő átadásához kapcsolódnak. Behnam Shahriyari ennél fogva részt vesz rakétáknak a Közel-Keleten és a Vörös-tenger térségében a békét és a biztonságot aláásó fegyveres csoportok és szervezetek számára történő átadásában.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének dátumát.

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
14.	Ali SHADMANI	علی شادمانی (fárszi írásmód szerint)	Tisztség(ek): a Khatam al-Anbiya Központi Parancsnokság (Khatam al-Anbiya Central Headquarters, KCHG) helyettes koordinátora Születési hely: Hamedan, Iran Állampolgárság: iráni Nem: férfi Kapcsolódó szervezetek: Khatam al-Anbiya Központi Parancsnokság (Khatam al-Anbiya Central Headquarters, KCHG)	Ali Shadmani az Iszlám Forradalmi Gárda (Islamic Revolutionary Guard Corps, IRGC) Unió által jegyzékbe vett Khatam al-Anbiya Központi Parancsnokságának (Khatam al-Anbiya Central Headquarters, KCHG) helyettes koordinátora, és ezáltal kapcsolatban áll egy Unió által jegyzékbe vett szervezettel.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének dátumát.

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
				A KCHG az iráni fegyveres erők parancsnoki láncának központi egysége, amely hadműveleti katonai döntéseket hoz és koordinál Irán hagyományos hadserege (Artesh) és az IRGC között, amelyek mindegyike pilóta nélküli légi járműveket (UAV-kat) szerez és vet be. A KCHG feladata, hogy – többek között regionális és tematikus, így például a Perzsa-öbölben és az Ománi-öbölben található központjain keresztül, amelyek a főparancsnokságok irányítása alá tartoznak – felügyelje a támadó és védekező műveleteket. Emellett a KCHG felel közös katonai műveletek, így többek között kiképzések tervezéséért és koordinálásáért. A KCHG a parancsnoki láncban az IRGC és az Artesh felett áll, így felügyeli Irán összes fegyveres erejét, az iráni hírszerzést és az Unió által jegyzékbe vett Khatam al-Anbiya Építési Parancsnokságot (Khatam al-Anbiya Construction Headquarters), és ezzel az iráni katonai erők központi elemét alkotja, és részt vesz az iráni UAV-program fejlesztésében.	

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
				A KCHG helyettes koordinátoraként Shadmani az elmúlt években aktívan, több alkalommal, egyebek mellett Oroszországban is népszerűsítette Irán védelmi képességeit, beleértve drónokat és rakétákat. Ali Shadmani ennél fogva kapcsolatban áll egy Unió által jegyzékbe vett szervezettel, részt vesz Irán UAV- és rakéta programjában, valamint részt vesz iráni UAV-ok Oroszországnak történő átadásában, ezáltal támogatva az Ukrajna elleni agressziós háborúját.	

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
15.	Ali JAFARABADI	علی جعفرآبادی (fárszi írásmód szerint)	Tisztség(ek): az Iszlám Forradalmi Gárda (Islamic Revolutionary Guard Corps, IRGC) Légierője Űrpari Részlegének (Aerospace Force Space Division) parancsnoka Születési idő: 1975 Születési hely: Iran Állampolgárság: iráni Nem: férfi	Ali Jafarabadi az Iszlám Forradalmi Gárda (Islamic Revolutionary Guard Corps, IRGC) Légierője Űrpari Részlegének (Aerospace Force Space Division) parancsnoka. Az IRGC Légierőjének Űrpari Részlege végzi több iráni rakétarendszer operatív irányítását, és részt vesz olyan műholdhordozó rakéták fejlesztésében és majdani indításában, amelyek nélkülözhetetlenek az Irán által továbbra is fejlesztett nagy hatótávolságú ballisztikusrakéta-rendszerek fejlesztéséhez. Ali Jafarabadi ennél fogva részt vesz az iráni rakéta program fejlesztésében.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének dátumát.

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
16.	Mehdi GOGERDCHIAN	مهدي گوگردچیان (fárszi írásmód szerint)	Tisztség(ek): az Iráni Repülőgépgyártó Ipari Vállalat (Iran Aircraft Manufacturing Industries, HESA) ügyvezető igazgatója Születési idő: 1975.8.14. Születési hely: Iran Állampolgárság: iráni Nem: férfi Útlevélszám: 1286966558 (iráni)	Mehdi Gogerdchian az Unió által jegyzékbe vett Iráni Repülőgépgyártó Ipari Vállalat (Iran Aircraft Manufacturing Industries, HESA) ügyvezető igazgatója. A vállalat felett az EU által jegyzékbe vett Iráni Légipari Szervezet (Iranian Aviation Industries Organization, IAIO), az Unió által jegyzékbe vett Védelmi és a Fegyveres Erők Logisztikai Támogatásáért Felelős Minisztérium (Ministry of Defence and Armed Forces Logistics, MODAFL) leányvállalata gyakorol ellenőrzést, amely felelős az Irán katonai légiiparával kapcsolatos tervezésért, és az ágazat irányításáért. A HESA pilóta nélküli légi járművek (UAV-ok), elsősorban a Sahed drónok fejlesztésére és gyártására szakosodott, amelyeket Oroszország az Ukrajna elleni háborújában használ. Mehdi Gogerdchian ennél fogva részt vesz Irán UAV-programjában.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének dátumát.

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
17.	Seyed Hamzeh GHALANDARI	سید ذلق مزمد دیس (fárszi írásmód szerint)	Tisztség(ek): Irán helyettes védelmi minisztere Születési idő: 1984.7.16. Állampolgárság: iráni Nem: férfi Útlevélszám: D10009455 (Iran)	Seyed Hamzeh Ghalandari Irán helyettes védelmi minisztere, aki a minisztériumon belül a nemzetközi ügyekkel foglalkozik. Az Unió által jegyzékbe vett Védelmi és a Fegyveres Erők Logisztikai Támogatásáért Felelős Minisztérium (Ministry of Defence and Armed Forces Logistics, MODAFL) felelős Irán fegyveriparáért, beleértve a pilóta nélküli légi járműveket (UAV-ok) és a ballisztikus rakétákat is. Helyettes védelmi miniszterként betöltött magas beosztású tisztsége következtében Seyed Hamzeh Ghalandari részt vesz Irán UAV- és rakéta programjának fejlesztésében.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének dátumát.

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
18.	Reza Khosravi MOGHADDAM	رضا خسروي مقدم (fárszi írásmód szerint)	Tisztség(ek): Irán katonai attaséja Oroszországban Állampolgárság: iráni Nem: férfi	Reza Khosravi Moghaddam az oroszországi iráni nagykövetség katonai attaséja, aki hazája védelmi iparát képviseli és népszerűsíti. Ő felel az e területet érintő kétoldali kapcsolatokról. E tisztségében Reza Khosravi Moghaddam az Unió által jegyzékbe vett iráni Védelmi és a Fegyveres Erők Logisztikai Támogatásáért Felelős Minisztérium (Ministry of Defence and Armed Forces Logistics, MODAFL) előretolt eleme. A MODAFL felelős az iráni fegyveriparért, többek között a katonai fegyverek, így például pilóta nélküli légi járművek (UAV-ok) és ballisztikus rakéták fejlesztéséért és gyártásáért. Reza Khosravi Moghaddam e szerepében népszerűsíti Irán védelmi iparát, így különösen előmozdítja az Irán és Oroszország közötti fegyverkereskedelmet, támogatva ezáltal Irán UAV- és rakétaprogramját.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének dátumát.

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
				Irán Oroszországot olyan UAV-okkal és ballisztikus rakétákkal látja el, amelyeket Oroszország Ukrajna ellen vet be. Reza Khosravi Moghaddam ennél fogva részt vesz Irán UAV- és rakéta programjában.	

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
19.	Seid Mir Ahmad NOOSHIN	سید میر احمد نوشین (fárszi írásmód szerint)	Tisztség(ek): a Légi- és Űripari Szervezet (Aerospace Industries Organisation, AIO) igazgatója Születési idő: 1966.1.11. Állampolgárság: iráni Nem: férfi Útleveleszám: G9311208	Seid Mir Ahmad Nooshin az EU által jegyzékbe vett Légi- és Űripari Szervezet (Aerospace Industries Organisation, AIO) igazgatója. Az AIO az EU által jegyzékbe vett iráni Védelmi és a Fegyveres Erők Logisztikai Támogatásáért Felelős Minisztériumnak (Ministry of Defence and Armed Forces Logistics, MODAFL) tartozik beszámolási kötelezettséggel, és kulcsfontosságú szerepet tölt be Irán pilóta nélküli légi járművekre (UAV-ok) és ballisztikus rakétákra irányuló programjában. Az AIO felügyeli az iráni – többek között az Unió által jegyzékbe vett Shahid Hemmat Ipari Csoport (Shahid Hemmat Industries Group, SHIG) és a szintén jegyzékbe vett Shahid Baheri Ipari Csoport (Shahid Baheri Industrial Group, SBIG) általi – rakétagyártást. Seid Mir Ahmad Nooshin ennél fogva részt vesz Irán rakéta programjában.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének dátumát.

2. A „B. Jogi személyek, szervezetek és szervek” rész a következő bejegyzéssel egészül ki:

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
„10.	Saha Airlines	هوایمایی ساها (fárszi írásmód szerint)	Cím: Ayat Saeedi St., 65 meters from Fatah, Tehran, Iran A szervezet típusa: kormányzati szervezet A bejegyzés helye: Tehran, Iran	A Saha Airlines egy iráni légitársaság, amely teljes mértékben az Iráni Iszlám Köztársaság Légieréjének (Islamic Republic of Iran Air Force) tulajdonában van. Több alkalommal használták fel arra, hogy iráni gyártású pilóta nélküli légi járműveket (UAV-okat) és kapcsolódó technológiát szállítsanak Oroszországba, amely ezeket az Ukrajna elleni agressziós háborújában használja fel. A Saha Airlines ennél fogva részt vesz iráni gyártású UAV-ok és kapcsolódó technológiák Oroszországnak történő átadásában, ezáltal támogatva az Ukrajna elleni agressziós háborúját.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének dátumát.

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
11.	Mahan Air	ریا ناھام (fárszi írásmód szerint)	Cím: No 21 Mahan Air Tower – Azadegan Street, Karaj Highway, Tehran, Iran Postbox 1481655761 A bejegyzés helye: Tehran, Iran	A Mahan Air teheráni székhelyű iráni magán légitársaság. Több alkalommal használták fel arra, hogy iráni gyártású pilóta nélküli légi járműveket (UAV-okat) és kapcsolódó technológiát szállítsanak Oroszországba, amely ezeket az Ukrajna elleni agressziós háborújában használja fel. A Mahan Air ennél fogva részt vesz iráni gyártású UAV-ok és kapcsolódó technológiák Oroszországnak történő átadásában, ezáltal támogatva az Ukrajna elleni agressziós háborúját.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének dátumát.

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
12.	Iran Air (más néven: az Iráni Iszlám Köztársaság légitársasága (the Airline of the Islamic Republic of Iran); Homa; Iran Air Cargo; Iran Air Ground Services; Iran Air Catering)	ریا ناریا (fárszi írásmód szerint)	Cím: Central Offices, Airport Boulevard, Tehran, Iran A szervezet típusa: kormányzati szervezet A bejegyzés helye: Tehran, Iran	Az Iran Air iráni állami légitársaság, amely Irán Infrastrukturális Minisztériumának (Ministry of Infrastructure) irányítása alatt áll, tehát az ország katonai-politikai vezetése alá rendelt társaság. Több alkalommal használták fel arra, hogy iráni gyártású pilóta nélküli légi járműveket (UAV-okat) és kapcsolódó technológiát szállítsanak Oroszországba, amely ezeket az Ukrajna elleni agressziós háborújában használja fel. Az Iran Air ennél fogva részt vesz iráni gyártású UAV-ok és kapcsolódó technológiák Oroszországnak történő átadásában, ezáltal támogatva az Ukrajna elleni agressziós háborúját.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének dátumát.

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
13.	Basamad Electronic Pouya Mérnöki Tervező Vállalat (Basamad Electronic Pouya Engineering Co.) (más néven: Dinamikus Elektronikus Frekvenciatechnikai Korlátolt Felelősségű Társaság (Dynamic Electronic Frequency Engineering Limited Liability Company))	بسامد الکترونیک پویا (fárszi írásmód szerint)	Cím: No. 63 Unit 4, Shahrara, Patrice Lumumba St. Abshori St., Tehran, 144593491, Iran A szervezet típusa: korlátolt felelősségű társaság Cégjegyzékszám: 466887 Nemzeti azonosító szám: 14004684489 Kapcsolódó személyek: Hossein Hatefi Ardakani (vezérigazgató) Kapcsolódó szervezetek: Kavan Electronics Behrad Kft. (Kavan Electronics Behrad LLC)	A Basamad Electronic Pouya Mérnöki Tervező Vállalat (Basamad Electronic Pouya Engineering Co.) egy beszerzéssel foglalkozó iráni vállalat. Az Unió által jegyzékbe vett Hossein Hatefi Ardakani – a Basamad Electronic Pouya Mérnöki Tervező Vállalat vezérigazgatója – által felügyelt beszerzési hálózat része és legnagyobb részvényese. Hossein Hatefi Ardakani iráni üzletember az általa felügyelt beszerzési hálózaton keresztül részt vesz pilóta nélküli légi járműveknek (UAV-oknak) az Unió által jegyzékbe vett Iszlám Forradalmi Gárda Kutatási és Önellátási Dzsihad Szervezete (Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organization, IRGC SSJO) részére történő biztosításában; e járműveket ezután Oroszországnak adják át az Ukrajna elleni agressziós háborúja támogatásaként.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének dátumát.

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
				A Basamad Electronic Pouya Mérnöki Tervező Vállalat ennél fogva kapcsolatban áll egy olyan természetes személlyel, aki részt vesz Irán UAV-programjában és iráni gyártású UAV-ok Oroszországnak történő átadásában, ezáltal támogatva az Ukrajna elleni agressziós háborúját.	

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
14.	Iráni Alumíniumvállalat (Iran Alumina Company, IAC) (más néven: I.A.C.; Iran Alumina Co.)	آلومینای ایران شرکت (fárszi írásmód szerint)	1. cím: 100, Somayyeh St., Tehran, Iran (központi iroda) 2. cím: Kilometer 7 turnpike Sankhast, Jajarm, North Khorasan, Iran (gyár) Az üzleti tevékenység fő helye: Khorasan province, Iran	Az Iráni Alumíniumvállalat (Iran Alumina Company, IAC) Irán egyetlen olyan gyártója, amely alumínium-oxidot (Al_2O_3), illetve alumíniumport gyárt, amelyet a rakétalövedékek és rakéták indításához használt szilárd hajtóanyagok előállítása során használnak. Az üzem az Iszlám Forradalmi Gárda (Islamic Revolutionary Guard Corps, IRGC) nevében gyárt fémporból rakéta-hajtóanyagot. Az IAC a bányákkal és fémmegmunkálással foglalkozó, állami tulajdonú holdingtársaság, az Iráni Bányászati és Bányászati Fejlesztési és Korszerűsítési Szervezet (Iranian Mines and Mining Industries Development and Renovation Organisation, IMIDRO) leányvállalata; az IMIDRO az Iráni Ipari és Bányászati Minisztérium (Iranian Ministry of Industries and Mines) felügyelete alatt áll. Az IAC ennél fogva részt vesz Irán rakéta programjában.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének dátumát.

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
15.	Shahid Haj Ali Movahed Kutatóközpont (Shahid Haj Ali Movahed Research Center) (más néven: Shahid Movahed Industry; Shahid Mohaved Industries; SHIG Department 7500)	ی‌ا‌ج‌ا‌د‌د‌ی‌ه‌ش‌د‌ت‌ا‌ف‌ی‌ق‌ح‌د‌ز‌ک‌ر‌م د‌ح‌و‌م (fárszi írásmód szerint)	Cím: c/o SHIG, Damavand Tehran Highway, P.O. Box 16595-159, Tehran, Iran Az üzleti tevékenység fő helye: Tehran Province, Iran	A Shahid Haj Ali Movahed Kutatóközpont (Shahid Haj Ali Movahed Research Center) az Unió által jegyzékbe vett Shahid Hemmat Ipari Csoport (Shahid Hemmat Industries Group, SHIG) leányvállalata; a SHIG az Unió által jegyzékbe vett, állami ellenőrzésű Légi- és Űripari Szervezet (Aerospace Industries Organization, AIO) alá rendelt ipari csoport, amely támogatja Irán folyékony hajtóanyagú ballisztikus rakétákra irányuló programját. A központ részt vesz az iráni rakétákra irányuló kutatásban, tesztelésben és gyártásban. A központ közvetlenül részt vesz a – többek között az Irán és a KDNK közötti együttműködés keretében megvalósuló – rakétafejlesztésben; a KDNK-tól szakértői támogatást kapott a nagy hatótávolságú rakéták kifejlesztéséhez. A Shahid Haj Ali Movahed Kutatóközpont ennél fogva részt vesz Irán rakéta programjában.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének dátumát.

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
16.	Teyf Tadbir Mérnöki Tervező Vállalat (Teyf Tadbir Engineering Company) (más néven: Teyf Tadbir Teyf Tadbir Arya Engineering Company; Teif Tadbir Arya; Teyf Tadbir Aria)	ریبدت فیت ی سدنهم تکرش (fárszi írásmód szerint)	Cím: Unit 10, No. 1, End of Bahar, Kardan Street, Patrice Street, Tehran 144596443, Iran Cégjegyzékszám: 427320 (iráni) Kapcsolódó személyek: Hossein Hatefi Ardakani (vezérigazgató) Kapcsolódó szervezetek: Az Iszlám Forradalmi Gárda Kutatási és Önellátási Dzsihad Szervezete (Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organization, IRGC SSJO)	A Teyf Tadbir Mérnöki Tervező Vállalat (Teyf Tadbir Engineering Company) beszerzéssel foglalkozó iráni vállalat. Vezérigazgatója az Unió által jegyzékbe vett Hossein Hatefi Ardakani iráni üzletember, aki egy, a pilóta nélküli légi járművek (UAV-ok) alkatrészeire irányuló transznacionális beszerzési hálózatot felügyel. Teheráni székhelyű cégein, többek között a Teyf Tadbir Mérnöki Tervező Vállalaton és az Unió által jegyzékbe vett Kavan Elektronikai Kft-n (Kavan Electronics LLC) keresztül tevékenykedik. Beszerzési hálózata révén Hossein Hatefi Ardakani részt vesz az Unió által jegyzékbe vett Iszlám Forradalmi Gárda Kutatási és Önellátási Dzsihad Szervezetének (Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organisation, IRGC SSJO) UAV-okhoz szükséges termékekkel való ellátásában. Ezeket a termékeket a Sahed sorozatba tartozó azon iráni UAV-okban használják, amelyeket Irán Oroszországnak biztosít az Ukrajna elleni agressziós háborúja támogatásaként.	++

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének dátumát.

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
				A Teyf Tadbir Mérnöki Tervező Vállalat ennél fogva kapcsolatban áll olyan természetes és jogi személyekkel és szervezetekkel, akik, illetve amelyek részt vesznek Irán UAV-programjában, továbbá részt vesznek iráni gyártású UAV-ok Oroszországnak történő átadásában, ezáltal támogatva az Ukrajna elleni agressziós háborúját.	